

**Zmluva o výpožičke č. CV-150/8-63/2023-Vzp
(SEMaI č. BB63/2023/0708009-Vzv)**

**uzatvorená v zmysle § 13 zákona č. 278/1993 Z. z. o správe majetku štátu v platnom znení, § 6
zákona č. 281/1997 Z. z. o vojenských obvodoch a § 659 až 662 Občianskeho zákonníka**

**Článok I.
Zmluvné strany**

Požičiavateľ:

Slovenská republika - Centrum výcviku Lešť, štátna rozpočtová organizácia,
v zastúpení : **Ing. arch. Anton MAŠTALSKÝ** – riaditeľ, štatutárny orgán
Sídlo : Lešť, 962 63 Pliešovce
IČO : 00804932
DIČ : 2021773644
IBAN : SK4781800000007000167777
Číslo účtu : 7000167777/8180
Bankové spojenie : Štátna pokladnica (ďalej len „**požičiavateľ**“)

a

Vypožičiavateľ :

Slovenská republika - Ministerstvo obrany SR, štátna rozpočtová organizácia
v zastúpení : **Mgr. Ján BUČAN** – generálny riaditeľ sekcie majetku a infraštruktúry MO
SR na základe plnomocenstva č. p. KaMO-21-168/2021 zo dňa 24. 9. 2021
sídlo : Kutuzovova 8, 832 47 Bratislava
IČO : 30845572
Číslo účtu IBAN : SK08 8180 0000 0070 0017 1098
Bankové spojenie : Štátna pokladnica
právna forma : štátna rozpočtová organizácia
Korešpondenčná : Sekcia majetku a infraštruktúry, Odd. nakladania s nehnuteľným majetkom
adresa : štátu, Za kasárňou 3, 832 47 Bratislava (ďalej len „**vypožičiavateľ**“)

(spoločne ďalej aj ako „**Zmluvné strany**“)

uzatvárajú túto zmluvu:

**Článok II.
Predmet výpožičky**

1. Predmetom tejto zmluvy je záväzok požičiavateľa odovzdať na dohodnutú dobu v tejto zmluve vypožičiavateľovi bezodplatne do užívania dočasne prebytočný nehnuteľný majetok v zmysle Rozhodnutia o dočasnej prebytočnosti nehnuteľného majetku štátu č. CV-6-8/2023, zo dňa 27.02.2023 (ďalej len „rozhodnutie o dočasnej prebytočnosti“), ktorý je vo výlučnom vlastníctve Slovenskej republiky, v správe Centra výcviku Lešť, a to objekty:

SKLADY, GARÁŽE - ZÁBAVA

- B 09.08.002 - 9, Dielne b. č. 3 súp. č. 1406, stojaca na parc. č. 6534/54, o celkovej výmere 379 m²;
- B 09.08.002 - 10, Kancelárie tr.17 b. č. 2 súp. č. 1405, stojaca na parc. č. 6534/55, o celkovej výmere 308 m²;
- B 09.08.002 - 17, Sklad b. č.15 súp. č. 1418, stojaci na parc. č. 6534/56 o celkovej výmere 199 m²;

- B 09.08.00 2 - 54, Sklad s rampou a výrobná terčov b. č. 20 súp. č. 1423, stojaca na parc. č. 6534/60 o celkovej výmere 985 m²;
- B 09.08.002 – 71, ESO – prístrešok tr.17, stojaci na pozemkoch parc. č. 6534/44, 6534/45 a 6534/46 o celkovej výmere 229 m²;
- B 09.08.002 - 86, Sklad kyslíkových fliaš – kapacita 168 fliaš, stojaci na parc. č. 6534/57 o celkovej výmere 47 m²;
- B 09.08.002 – 115, Ubytovňa mužstva b. č. 26 so súp. č. 1428, stojaca na parc. č. 6534/58 o celkovej výmere 321 m²;
- B 09.08.002 - 126, ESO – prístrešok 10 tr.17, stojaci na parc. č. 6534/59 o celkovej výmere 285 m²;
- B 09.08.002 - 58, Manipulačná plocha pri sklade b. č. 20, o výmere 430 m², nachádzajúca sa na parc. č. 6534/18, o celkovej výmere 103 095 m²;
- B 09.08.002 - 99, Plocha nádvoria 1290 m², o výmere 1 290 m², nachádzajúca sa na parc. č. 6534/18 o celkovej výmere 103 095 m²;
- P 09.08.002 – 61, pozemok parc. č. 6534/75 o celkovej výmere 123 m²;
- P 09.08.002 – 9, časť pozemku vo výmere 10 000 m², časť z parc. č. 6534/18 o celkovej výmere 103 095 m²

všetky objekty sa nachádzajú v katastrálnom území Pliešovce, zapísané na liste vlastníctva č. 615, vedenom na katastrálnom odbore Okresného úradu vo Zvolene. (ďalej len ako „predmet výpožičky“).

Článok III. Účel výpožičky

1. Vypožičiavateľ bude užívať na základe tejto zmluvy predmet výpožičky na účely spojené s predmetom činnosti 42. zásobovacej základne, ktorej hlavnou činnosťou je vykonávanie opráv, servisu a výroby terčového manévru pre potreby útvarov a zariadení Ozbrojených síl Slovenskej republiky. Predmet výpožičky bude užívaný súčasne aj na účely spojené s predmetom činnosti Vojenskej polície pre umiestnenie skupiny Vojenskej polície - Lešť.

Článok IV. Doba trvania výpožičky

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, **a to od 1. júna 2023 do 31. mája 2028.**

Článok V. Výška a spôsob úhrady prevádzkových nákladov

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje prevádzkové náklady, ktoré vzniknú v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky refundovať požičiavateľovi na základe vystavených a predložených faktúr, a to za:
 - a) **elektrickú energiu** v súlade s platnou zmluvou o dodávke elektrickej energie, uzatvorenou medzi požičiavateľom a dodávateľom elektrickej energie mesačne, pričom úhradu za odobratú elektrickú energiu bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi na základe faktúr od dodávateľa elektrickej energie.
 - b) **pitnú vodu (vodné) vo výške 1,6021 €/m³ a stočné vo výške 0,7081 €/m³** fakturovanú požičiavateľom mesačne na základe skutočne odobratého množstva vody nainštalovaným vodomermom. Cena pitnej vody bude fakturovaná v súlade s platnou zmluvou medzi požičiavateľom a dodávateľom vody. V prípade poruchy vodomeru požičiavateľ vyfakturuje vypožičiavateľovi za odber pitnej vody v danom nemeranom období rovnaké množstvo vody, ktoré odobral v predchádzajúcom mesiaci.

Cena stočného je stanovená na základe výšky poplatkov za odber podzemných vôd v zmysle Nariadenia vlády SR č. 755/2004 Z. z. v platnom znení a skutočne vynaložených nákladov potrebných pre prevádzku vlastnej ČOV.

Dodávateľ si vyhradzuje právo upraviť cenu vodného na základe zmeny ceny dodávateľa pitnej vody a stočného, každoročne v závislosti na výške skutočne vynaložených nákladov na prevádzku ČOV.

- c) **vývoz komunálneho odpadu**, pričom predmetnú úhradu bude vypožičiavateľ vykonávať polročne, a to vo výške zodpovedajúcej výške odplaty dohodnutej medzi požičiavateľom a dodávateľom predmetnej služby za príslušné obdobie.
- d) **dane z nehnuteľnosti** podľa zákona NR SR č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnych poplatkoch za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v znení neskorších predpisov.
 - za vypožičané budovy súp. č. 1405, 1406, 1418, 1423 a 1428 o celkovej výmere 2 192 m² za zdaňovacie obdobie roku 2023 vo výške 383,60 €/rok a vypožičané pozemky o výmere 12 404 m² za zdaňovacie obdobie roku 2023 vo výške 114,74 €/rok, spolu za zdaňovacie obdobie roku 2023 vo výške 498,34 €/rok (slovom: štyristodeväťdesiatosem eur a tridsaťštyri centov (výpočet: $0,175 \text{ €/m}^2 \times 2\,192 \text{ m}^2 = 383,60 \text{ €} + 1,85 \text{ €/m}^2 \times 0,005 \times 12\,404 \text{ m}^2 = 114,74 \text{ €}$)). Úhradu za daň z nehnuteľnosti za zdaňovacie obdobie roku 2023, ako aj za ďalšie zdaňovacie obdobia (t. j. ďalšie kalendárne roky) bude požičiavateľ fakturovať vypožičiavateľovi na základe rozhodnutia obce ako príslušného správcu dane o vyrubení dane.

Predpokladané ročné prevádzkové náklady spojené s predmetom výpožičky sú vyčíslené na **91 600,- €** (slovom: deväťdesiatjedentisícšesťsto eur).

- 2. Požičiavateľ je povinný počas doby trvania tejto zmluvy vykonávať na predmete výpožičky práce a služby, ktoré je nutné vykonať v zmysle platnej legislatívy (napr. odborné prehliadky, odborné skúšky vyhradených technických zariadení, kosenie trávnatých porastov) a práce súvisiace s odstraňovaním havárií vzniknutých bežnou prevádzkou a vplyvom mimoriadnych udalostí na predmete výpožičky.
- 3. Vypožičiavateľ sa zaväzuje uhrádzať skutočné náklady na opravách a odstraňovaní havárií spôsobených zavinením užívateľa, resp. vypožičiavateľa. Na úhradu za vykonané práce vystaví požičiavateľ faktúru vypožičiavateľovi podľa skutočne vynaložených nákladov na základe zmlúv s jednotlivými dodávateľmi.
- 4. Vypožičiavateľ sa zaväzuje prevádzkové náklady uvedené v odseku 1. tohto článku, ktoré vzniknú v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky a náklady vynaložené na opravy a odstraňovanie havárií zavinené užívateľom, resp. vypožičiavateľom uvedené v odseku 3. tohto článku, refundovať požičiavateľovi na základe vystavených a doručených faktúr, ktorých prílohou budú doklady preukazujúce skutočne vynaložené náklady. Splatnosť každej jednotlivo vystavenej faktúry je stanovená dohodou zmluvných strán na 30 dní odo dňa jej doručenia.
- 5. Požičiavateľ nie je povinný zabezpečovať upratovanie predmetu výpožičky.

Článok VI.

Práva a povinnosti zmluvných strán

- 1. Vypožičiavateľ je oprávnený užívať predmet výpožičky riadne a v súlade s dohodnutým účelom, t. j. nie je oprávnený vykonávať na predmete výpožičky žiadne úpravy a zmeny okrem drobných opráv špecifikovaných v bode 4. tohto článku tejto zmluvy.
- 2. Požičiavateľ je povinný udržiavať na svoje náklady predmet výpožičky v stave spôsobilom na dohodnuté užívanie a v stave v akom ho vypožičiavateľ prevzal.
- 3. Vypožičiavateľ v zastúpení jednotlivých užívateľov je povinný písomne oznámiť požičiavateľovi potreby opráv, ktoré má vykonať požičiavateľ.

4. Drobné opravy (výmena žiaroviek, oprava kľučky na dverách a pod.) bude vykonávať vypožičiavateľ na vlastné náklady prostredníctvom Strediska prevádzky objektov Stred, Oddelenie prevádzky Zvolen.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že im je známy stav predmetu výpožičky.
6. Vypožičiavateľ zodpovedá za škody spôsobené na predmete výpožičky jeho vlastnou činnosťou, ako aj za škody, ktoré spôsobil niektorý jeho zamestnanec, alebo iná osoba zdržiavajúca sa so súhlasom vypožičiavateľa na predmete výpožičky
7. Žiadna zo Zmluvných strán nezodpovedá za škodu, ku vzniku ktorej došlo pôsobením vyššej moci, prípadne okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť za škodu. Pod výrazom „vyššia moc“ sa na účely tejto Zmluvy považujú akékoľvek prípady, ktoré nie sú závislé od vôle Zmluvných strán a ani ich Zmluvné strany nemôžu ovplyvniť, napríklad živelné pohromy, vojna, mobilizácia a podobne.
8. Vypožičiavateľ zodpovedá za zničenie, odcudzenie a akékoľvek znehodnotenie zariadení a zriaďovacích predmetov pevne spojených s vypožičaným nehnuteľným majetkom. Tým nie je dotknutá iná zákonná zodpovednosť vypožičiavateľa.
9. Zaistenie povinností bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci pri užívaní predmetu výpožičky sa riadi týmito zásadami:
 - a) predmet výpožičky sa považuje za pracovisko vypožičiavateľa po celú dobu výpožičky,
 - b) vypožičiavateľ je povinný v súvislosti s užívaním predmetu výpožičky zabezpečovať pre všetky osoby, ktoré sa s jeho súhlasom na ňom zdržujú, zásady bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci (ďalej len „BOZP“) vyplývajúce so zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi, všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území SR,
 - c) o akýchkoľvek činnostiach a zmenách na predmete výpožičky, ktoré by mohli mať vplyv na BOZP je vypožičiavateľ povinný bezodkladne informovať požičiavateľa,
 - d) odborné skúšky, odborné prehliadky a kontroly technických zariadení, ktoré sa nachádzajú v predmete výpožičky zabezpečuje vypožičiavateľ v súlade s príslušnými platnými právnymi predpismi na zaistenie BOZP na svoje náklady,
 - e) vypožičiavateľ zodpovedá za nedostatky na úseku BOZP v čase užívania predmetu výpožičky.
9. Vypožičiavateľ je povinný zabezpečovať vo všetkých priestoroch podľa tejto zmluvy plnenie úloh v oblasti ochrany pred požiarmi v súlade so zákonom č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a súvisiacimi právnymi predpismi.
10. Vypožičiavateľ zabezpečuje a zodpovedá za vybavenie predmetu výpožičky požiarnym zariadením a vecnými prostriedkami ochrany pred požiarmi a ich pravidelné kontroly a opravy v súlade s platnými právnymi predpismi.
11. Vypožičiavateľ je povinný bezodkladne písomne informovať požičiavateľa o všetkých činnostiach a zmenách na predmete výpožičky, ktoré by mohli mať vplyv na úseku ochrany pred požiarmi. Zároveň je povinný bezodkladne informovať požičiavateľa o každom požiari vo všetkých vypožičaných priestoroch podľa tejto zmluvy.
12. Po ukončení výpožičky je vypožičiavateľ povinný vrátiť predmet výpožičky v stave v akom ich prevzal spôsobilom na ďalšie užívanie pričom sa prihliadne na obvyklú mieru opotrebovania a užívania. O odovzdaní a prevzatí predmetu zmluvy sa vyhotoví zápis v rozsahu Čl. VI., bod. 1. tejto zmluvy.
13. Vypožičiavateľ nemá prednostné právo na opakovanú výpožičku ani na prednostnú kúpu predmetu výpožičky.
14. Vypožičiavateľ nie je oprávnený bez predchádzajúceho písomného súhlasu Požičiavateľa prenechať predmet výpožičky, definovaný v Čl. II., bod 1. tejto zmluvy do výpožičky, nájmu alebo podnájmu inému, inak je zmluva neplatná.

Článok VII.

Spôsoby skončenia zmluvy

1. Táto zmluva bude ukončená uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť pred uplynutím doby, na ktorú bola uzatvorená, a to:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán;
 - b) písomným jednostranným odstúpením od zmluvy v prípade podstatného porušenia povinnosti druhou zmluvnou stranou. Za podstatné porušenie povinnosti budú zmluvné strany považovať akékoľvek porušenie povinnosti ustanovenej zákonom alebo touto zmluvou. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného odstúpenia od zmluvy druhej zmluvnej strane.;
 - c) písomnou doručenou výpoveďou jednej zo zmluvných strán aj bez uvedenia dôvodu. Výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane.

Článok VIII.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné práva a povinnosti, ktoré nie sú upravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 278/1993 Z. z., Občianskeho zákonníka a ostatnými všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými na území Slovenskej republiky.
2. Zmeny a doplnky tejto zmluvy je možné uskutočniť len formou písomných a očíslovaných dodatkov podpísaných oboma zmluvnými stranami.
3. Na platnosť tejto zmluvy sa v zmysle § 13 ods. 9 zákona č. 278/1993 Z. z. vyžaduje súhlas Ministerstva obrany Slovenskej republiky.
4. Táto zmluva sa povinne zverejňuje v súlade so zákonom č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv Úradu vlády SR na internete a zmluvné strany s jej zverejnením súhlasia. V súlade s ustanovením § 47a Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
5. Zmluva je vyhotovená v 5 výtlačkoch každý s platnosťou originálu, z ktorých obdrží dva požičiavateľ a po jednom výtlačku obdrží vypožičiavateľ, Sekcia majetku a infraštruktúry Banská Bystrica SPO S, Oddelenie prevádzky Zvolen.
6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že táto zmluva bola uzatvorená podľa ich slobodnej vôle, vážne a zrozumiteľne a nie za nápadne nevýhodných podmienok alebo pod nátlakom, čo potvrdzujú svojím podpisom.

Za vypožičiavateľa:

Za požičiavateľa:

V Bratislave, dňa:

V Lešti, dňa:

.....
Mgr. Ján BUČAN
generálny riaditeľ SEMaI

.....
Ing. arch. Anton MAŠTALSKÝ
riaditeľ CV Lešť